フンフーン♪
フンフーン♪
フフン♪
キラ
キラ
WHAT A NICE DAY ...
TODAY, SHE WORKS HARD FOR HER SHIRAN-SAMA AND NADESHIKO-SAMA,
TO PROVIDE THEM WITH A PLEASANT SCHOOL EXPERIENCE.
JANITOR SASAKI LUCILLE

STORY 29: *Acquaintance!!*

... YOU
... NONE.
I HOPE YOU DON'T HAVE ANOTHER SCHEME TO PULL OFF ON US
.....

EH..?
what kind of answer is that?
DO YOU EVEN KNOW HOW TO TEACH?
WELL, THANKS TO LUCILLE FOR BEING CAPABLE.
...SHE'S AMA-ZING.
AH... YES SHE IS
that lucille
WHAT A FRANK GUY.
I DON'T HATE YOU, YOU KNOW.
suru
HII!!
IDI-...
YOU ALWAYS KEEP DOING WHAT YOU WANT
HOW RUDE
"suru" my ass
gossip gossip

I'm not stupid
IF THAT WAS THE CASE, THEN I WON'T BE HERE RIGHT NOW.
... THIS GUY IS ALWAYS AT HIS OWN PACE

I AM.
... YOU SUDDENLY SOUND LIKE A TEACHER
I'M GOING TO PRE-PARE, HURRY BACK TO YOUR CLASS-ROOM
IF SO,

I WONDER IF HE'S EVEN SERIOUS ABOUT SHIRAYUKI ..
... IT'S TIME,
CLASSES ARE ABOUT TO BEGIN,

NOW,
THE LESSON IS ABOUT TO BEGIN,
...SOME-HOW,
...WAIT
THEN I PRO-BABLY
WON'T BE SO ANXIOUS

THERE'S NO SUCH THING ...
WHAT THE HELL IS THIS ...!?
いぢ
……
ちっ

HOW DID THINGS END UP LIKE THIS
this was the preparation?

IT IS MY FORM OF APOLOGY
どん!

I PICKED THOSE OUT FOR THEIR RICH FRAGRANCE.
I HAVE ALSO DECIDED TO SURROUND YOU IN THEM SO YOU CAN CONCENTRATE ON YOUR STUDIES.
I FELT THAT IT WAS APPRO-PRI-...
buh
W-...
WAIT,
WAIT, SHIRAYUKI ...
"WAIT" MY ASS, IDIOT !!
WHA-...
SIL-ENCE ...!!
YOU MAKE ME SICK !!
な
な
バタン

HEY, STUPID, WAIT UP
SHUT UP !!
I'M NOT GOING TO ATTEND THAT GUY'S LESSONS !!
IT'S GROSS, ISN'T IT !?
YOU REALLY DON'T HOLD BACK ON YOUR WORDS ...
BUT GOING BACK TO THAT PLACE FOR A DISCUSSION ...
yeah that might be fun
PRIN-CESS ...!!
BUT YOU KNOW, HE'LL ONLY BE OUR TEACHER FOR ONE TIME,
AND THE DIS-CUS-SION ...

WAIT FOR ME, PRINCESS !!
WHAT IS IT THAT YOU DIS-LIKE ?
EVERY-THING, ASSHOLE !!

UGH ...
MOVE ASIDE, STUDENT A.
I'M THE PRO-TAGONIST !!

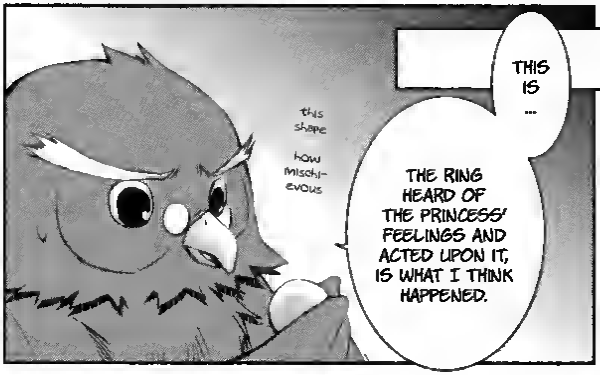
AAH, JUST DO SOMETHING ABOUT THAT IDIOT, QUICK !
EEH, I ALSO DON'T LIKE THIS SITUATION !

N-NOT WITH A WEIRD TEACHER LIKE YOU ...!!
REALLY ...
PRIN-CESS !!
NO WAY
NOW, PRINCESS, COME WITH ME FOR THE LESSON !!
I SAID I DON'T WANT
TO ...
WH ...

WHAT
IS THIS ...?
コロ

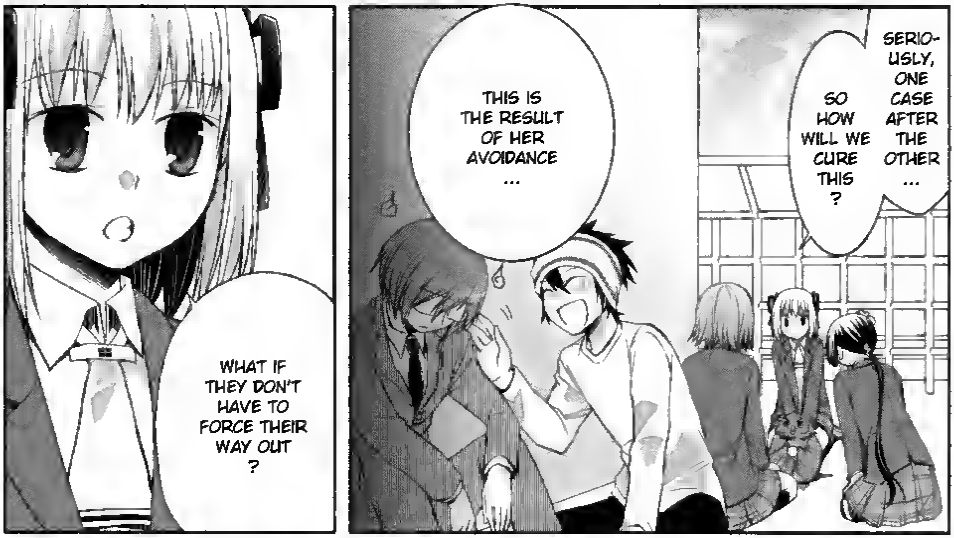
PRIN-
CESS
...?
PRIN-
CESS
!?
コロ

...
SO
YOU'RE
SAYING,


THIS
IS
...
THE RING
HEARD OF
THE PRINCESS'
FEELINGS AND
ACTED UPON IT,
IS WHAT I THINK
HAPPENED.
this
shape
how
mischi-
evous

THAT'S ABSOLUTELY NOT IT.
THAT'S NOT LOVE AT ALL.
YOU'RE AMAZING...!! SO THIS IS THE ULTIMATE DEFINITION OF LOVE !!
play ?
I GUESS ... YOU CAN ALSO SAY IT LIKE THAT.
THE RING ACTIVATED BECAUSE OF HOW MUCH SHE HATED A CERTAIN PERSON ?

T/N ODAMAKI MEANT "PLAY" AS IN S&M (FETISHISM) (BECAUSE HE IS A MASOCHIST)


WHAT IF THEY DON'T HAVE TO FORCE THEIR WAY OUT ?
THIS IS THE RESULT OF HER AVOIDANCE ...
SO HOW WILL WE CURE THIS ?
SERIO-USLY, ONE CASE AFTER THE OTHER ...

W-
...
WHAT ...?
MAYBE THEY WOULD COME OUT ONLY IF YOU STOPPED CHASING AFTER THEM.
WHY IS THAT !!?
EVEN IF YOU ASK THAT ...
I can't read minds
FOR NOW, PLEASE DECLARE IT TO THE BALL,
"I WILL STOP CHASING AFTER THEM."
WH-
I REFUSE !!

THEN,
WE'LL PUNISH HIM !
YOU HAVE A REALLY DIFFICULT BROTHER, YOU KNOW.
... I'M SORRY ...
he is always like that
STEEL YOUR HEARTS !!
HOW THE HELL!?
WAIT, SHINKO-SAN, ISN'T THAT A SWORD FROM THE CASTLE !?
IF KAZE-KUN DOESN'T RETURN IMM-EDIATELY ...
O-ONII-SAMA ...
WHATEVER YOU SAY, I REFUSE !
NUUU... WE WERE JUST AT THE GOOD PART
SO YOU'VE BEEN KEEP-ING IT WITH YOU ?
PLEASE RETURN IT NOW !!

T/N: A STRAIGHT MAN (OR TSUKKOMI) IS SOMEONE WHO REACTS TO JOKES. (SEE KAZAMA-SAN FROM D-FRAG!) FOR EXAMPLE, BOKE: "WHERE ARE MY GLASSES, WHERE MY GLASSES-?" TSUKKOMI: "YOU'RE WEARING TWO OF THEM!!"

... SURELY, THEY'D FIND A WAY OUT FOR THEM-SELVES SOON ENOUGH ...
.. I UNDER-STAND WHY YOU'RE HERE ...
BUT,
コツ コツ
WHY AM I ALSO IN HERE ...
BLAME IT ON THIS RING,
I ALSO DON'T WANT TO BE IN HERE

... THIS ... PLACE ...
AS I SAID, I CAN'T CONTROL ...
IT'S CRAMPED ...
CAN'T YOU MAKE IT A LITTLE BIGGER ...?
... HM ?
AS THINGS ARE,
... THAT WOULD BE NICE.
CAN'T ONE OF US JUST LEAVE ...?
UGH, SHUT UP
AS IF THAT WOULD CHANGE MY IMPRESSION OF HIM !!
SO HURRY UP AND OPEN UP YOUR HEART ...!!
YOU... YOU ALWAYS KEEP ON THINKING THAT EVERYONE IS HARASSING YOU, BUT THAT'S NOT ACTUALLY THE CASE,
HE'S AN ALRIGHT GUY, SURELY! MAYBE !!

MIDORI ... DID YOU SEE ANY-THING CHANGE ?
NOT AT ALL
SO I'LL JUST... THINK, THINK HARD ABOUT GETTING THAT GUY OFF MY HEAD
... I SEE.
... THERE ARE TOO MANY BAD MEMORIES
UR GH HH ...
HAH ...
HM ...?
REALLY ... I DIDN'T EVEN DO ANYTHING WRONG.
... I SHOULD BE THE ONE SAYING THAT.
LET'S REST FOR A BIT.
YEAH.

YOU KNOW AS WELL, RIGHT ?
... THAT TROU-BLE-SOME GUY ...
し・・・ん
.....
... YOU SAY THAT NOW
SH- ... SHUT UP
HOW RARE.
WHAT, ARE YOU IN A SLUMP ?
ｲﾔｲﾔ

YOU,
YOU'RE ALSO A PRETTY TROUBLE-SOME GIRL YOURSELF.
RIGHT NOW,
YOU ALSO SAID IT, RIGHT ?

AH.
M-
...MY
MY
...
BAD
OOH,
YOU'RE ACTUALLY APOLOGIZING, THAT'S NEW!
SH-
...SHUT UP.
STOP TALK-ING
...
WH-
WAIT
...

Y-
...
YOU
SUDDENLY
...
MOVING
LIKE THAT
...
...
SO
...
SO
...

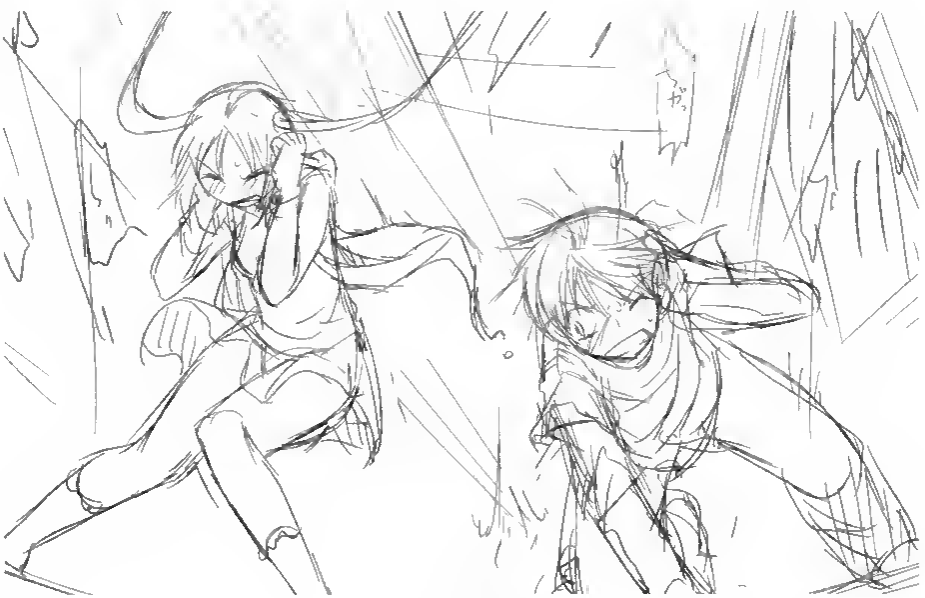
I ...
I REF-USE ...
I WON'T DO IT !!

GOOD JOB
WHA-
...

WHAT WERE YOU TWO DOING !?
W- !!
IT'S NOT ...
WE'RE OUT, SHIRAYUKI !
WOH...! HOW ROM-ANTIC !
THAT'S NOT IT !!

TODAY, IS WORKING TO PROVIDE HER SHIRAN-SAMA AND NADESHIKO-SAMA A PLEASANT SCHOOL EXPERIENCE.
HAH ?
KAZE-KUN, HURRY UP AND DO YOUR JOB (TSUKKOMI-ING).
EEH ...
I'LL CURSE YOU, KAZE MIDORI !!
WHAT IS THE MEANING OF THIS !!
JANITOR SASAKI LUCILLE,
TODAY SEEMS LIVELY
ALL OF YOU, CUT IT OUT !!

与太話３
４巻が出た際に、手伝ってくれたアシさんの一人にお礼もかねて、宅配で単行本を贈ったのですよ。そうしたら、届きましたというメールとともに「宛名がなくて届くんですね！（笑）」って。うわぁぁぁ、二回目だ（二回目かよ）。前回は年賀状でした。ちゃんと届いたけど、業者の皆さん済みません。



与太話 4

「放っておく（ほうっておく）」をずっと「ほおっておく」だと、結構最近まで思っていました。こんな人が作家で済みません…。アシさんが手伝ってくれてる作業中に気づいて、皆にきょとーんとされました。これって方言ですよね、きっと。名古屋弁はあまり出ていないと思っていたけど、染み付いてはいるらしい。

与太話 5
ねぇ、与太話というか、私の失敗談話になってない…？
あ、次ページからはオマケ漫画ですよ。

THAT ODAMAKI PERSON ...
IS A PERVERT, RIGHT ?
NO
OH... WAS I MISTAKEN ?
YOU WERE SPOT ON,
YOUR SUDDEN DECLARATION JUST CAUGHT US OFF GUARD.
Odamaki Talk

T/N: TRANSLATION ERROR ON THE TABLE OF CONTENTS AT CHAPTER 24. THIS IS A "TALK ABOUT ODAMAKI" RATHER THAN "ODAMAKI NARRATES"

don't say any more
I'M PRETTY SURE HE ALSO MAS-....
... YOUR BROTHER TOO, IS ONE STRANGE GUY.
A PERSON LIKE THAT SHOULDN'T HAVE MANY FRIENDS, SHOULDN'T HE
EH... YOU THINK SO ...?

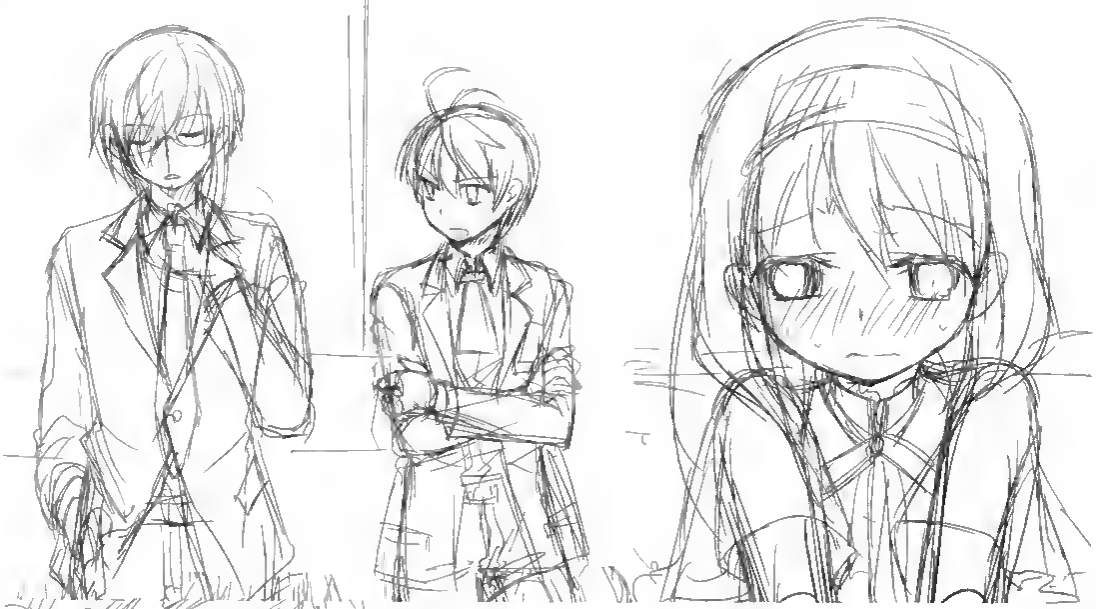
hm ?
WELL A PERSON HAS THE RIGHT TO CHOOSE HIS OWN IDENTITY.
I STILL DON'T LIKE HIM BUT I DON'T OPPOSE WHAT HE WANTS TO BE. ...
wait why are you so close to onee-sama ?

T/N: SORRY, NORMALLY, I WOULD'VE REDRAWN THIS BUT I'M JUST FEELING REALLY LAZY RIGHT NOW

NOW THAT YOU SAY IT, I'M THINKING MORE ABOUT HOW WE NEED HIM LESS.
you want one too?
NOT THAT WE DON'T NEED HIM ...
BUT HE REALLY IS A DISAP-POINTING EXISTENCE.

... HOW PITIABLE.
T-TELL ME MORE ABOUT HOW PATHETIC I AM !!
OI, MIDORI, DON'T YOU THINK SO TOO !?
... REALLY PITIABLE.

END



あとがき

こんにちは、桐原いづみです。一応今回で一区切りついて新展開になった訳ですが、紫蘭新兄さまに何か幻想を抱いていらっしゃった方がもし居たのであれば、土下座しようかな…と（苦笑）
ここまでお馬鹿な人にするつもりは一応なかったのです…、うん、一応。後は本来のストーリーラインであるラブコメをしつつ、ちょっとファンタジーなゆるい世界をお楽しみいただけるよう、今後も頑張ります！

桐原いづみ

STAFF
今田葉子・木村恵・黒選たかなお
野口芽衣・日向ののか
http://www.uni-sex.info/

白雪ぱにみくす！⑤

2010年1月24日初版発行

■著者
桐原いづみ
©Idumi Kirihara 2010
■発行人
保坂嘉弘

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434　東京都千代田区神田神保町2-1　岩波神保町ビル6F
（編集）TEL：03-3515-3872　FAX：03-3262-5557
（営業）TEL：03-3515-3871　FAX：03-3262-3436

■印刷所
中央精版印刷株式会社

■装幀
セキケイコ（SELFISH GENE）

初出／月刊コミックブレイド2009年6月号～11月号

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN978-4-86127-686-6　C9979

Printed in Japan

本作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等には一切関係ありません。

Sirayuki Panimix! ⑤ Idumi Kirihara

©桐原いづみ/マッグガーデン

bad trasnlations by Lin